



- ▶|| Press to play or pause.

กดเพื่อเล่นหรือหยุดพัก  
Tekan untuk memutar  
atau menjeda.

- ▶▶ Double-press to skip forward.

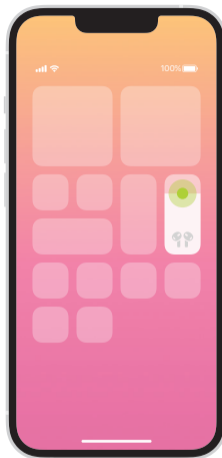
กดสองครั้งเพื่อข้ามไปข้างหน้า  
Tekan dua kali untuk  
melewati maju.

- ◀◀ Triple-press to skip back.

กดสามครั้งเพื่อข้ามไปข้างหลัง  
Tekan tiga kali untuk  
melewati mundur.

-  **Siri** Say "Hey Siri" to activate Siri.

พูดว่า "หวัดดี Siri" เพื่อเปิดใช้งาน Siri  
Katakan "Hey Siri" untuk  
mengaktifkan Siri.



#### Spatial audio in Control Center.

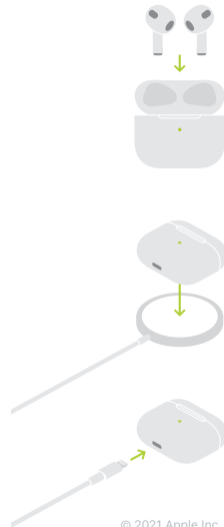
Touch and hold the volume control to turn on spatial audio and see status.

#### เสียงตามตำแหน่งในศูนย์ควบคุม

แตะตัวควบคุมระดับเสียงค้างไว้ เพื่อเปิดเสียงตามตำแหน่ง และดูสถานะ

#### Audio spasial di Pusat Kontrol.

Sentuh dan tahan kontrol volume untuk menyalakan audio spasial dan melihat status.



#### Charge AirPods wirelessly.

Place case with light facing up on a MagSafe or Qi-certified charger. Or use the Lightning connector.

#### ชาร์จ AirPods แบบไร้สาย

วางเคสบนที่ชาร์จ MagSafe หรือที่ชาร์จที่ได้รับการรับรองมาตรฐาน Qi โดยหงายด้านที่มีไฟขึ้น หรือใช้ช่องต่อ Lightning

#### Isi daya AirPods secara nirkabel.

Letakkan casing dengan lampu menghadap ke atas pada pengisi daya MagSafe atau bersertifikat Qi. Atau, gunakan konektor Lightning.

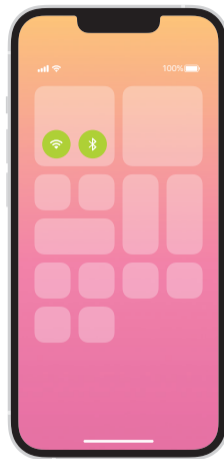
# AirPods



To connect to iPhone or iPad with latest software, follow steps 1–2.  
For all other devices, see fourth panel on this side.

ในการเชื่อมต่อกับ iPhone หรือ iPad ที่ใช้ซอฟต์แวร์ล่าสุด  
ให้ทำตามขั้นตอนที่ 1-2  
สำหรับอุปกรณ์อื่นๆ ทั้งหมด ให้ดูที่หน้าที่สี่ของด้านนี้

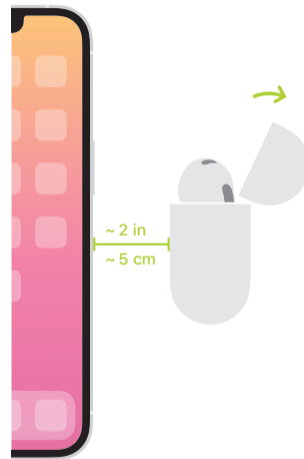
Untuk menghubungkan ke iPhone atau iPad dengan perangkat  
lunak terbaru, ikuti langkah 1–2.  
Untuk semua perangkat lainnya, lihat panel keempat pada sisi ini.



**1**  
**Turn on Bluetooth®.**  
Connect to Wi-Fi and turn on Bluetooth.

**เปิด Bluetooth®**  
เชื่อมต่อกับ Wi-Fi และเปิดบลูทูธ

**Nyalakan Bluetooth®.**  
Hubungkan ke Wi-Fi dan nyalakan Bluetooth.



**2**  
**Connect AirPods.**  
Open case and hold near device to set up. Apple devices signed in to iCloud pair automatically.

**เชื่อมต่อ AirPods**  
เปิดเคสและถือไว้ใกล้กับอุปกรณ์เพื่อตั้งค่า  
จากนั้นอุปกรณ์ของ Apple ที่ลงชื่อเข้า  
iCloud ไว้แล้วจะจับคู่โดยอัตโนมัติ

**Hubungkan AirPods.**  
Buka casing dan dekatkan  
perangkat untuk mengaturnya.  
Perangkat Apple yang masuk  
ke iCloud akan dipasangkan  
secara otomatis.



**Connect to other devices.**  
With AirPods in open case, press button on back until light blinks. Then choose them in Bluetooth settings.

**เชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่นๆ**  
เมื่อ AirPods อยู่ในเคสที่เปิดอยู่ ให้กดปุ่ม  
ด้านหลังจนกระทั่งไฟกะพริบ จากนั้นเลือก  
อุปกรณ์ในการตั้งค่าบลูทูธ

**Hubungkan ke perangkat lain.**  
Dengan AirPods dalam casing yang dibuka, tekan tombol pada bagian belakang hingga lampu berkedip. Lalu, pilih AirPods di pengaturan Bluetooth.